

A BIZOTTSÁG (EU) 2017/1330 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2017. július 17.)****a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 329/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2007. március 27-i 329/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (1) bekezdésének d) és e) pontjára,

mivel:

- (1) A 329/2007/EK rendelet IV. melléklete felsorolja az ENSZ Biztonsági Tanácsa (ENSZ BT) vagy a szankcióbizottság által jegyzékbe vett személyeket, jogalanyokat és szervezeteket, akikre és amelyekre az említett rendelet értelmében a pénzeszközök és gazdasági források befagyasztása vonatkozik.
- (2) A 329/2007/EK rendelet V. melléklete felsorolja a IV. mellékletben fel nem sorolt azon személyeket, jogalanyokat és szervezeteket, akiket és amelyeket a Tanács vett jegyzékbe, és akikre és amelyekre ugyancsak vonatkozik az említett rendelet értelmében a pénzeszközök és gazdasági források befagyasztása.
- (3) 2017. június 5-én a szankcióbizottság módosított két, korlátozó intézkedések hatálya alatt álló jogalanyra vonatkozó bejegyzést.
- (4) Az ENSZ BT 2017. június 2-án elfogadta a 2356 (2017) sz. határozatot, amely 14 természetes személlyel és négy szervezettel egészíti ki a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékét. Az (EU) 2017/970 bizottsági végrehajtási rendelettel az említett személyeket és jogalanyokat felvették a 329/2007/EK rendelet ⁽²⁾ IV. mellékletébe. Ezért e személyek és jogalanyok egy részét törölni kell a 329/2007/EK rendelet V. mellékletéből, mivel azok mostantól a IV. melléklet alapján vannak megjelölve.
- (5) A IV. és V. mellékletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 329/2007/EK rendelet IV. és V. melléklete e rendelet I. és II. mellékletével összhangban módosul.

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. július 17-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
a Külpolitikai Eszközökért Felelős Szolgálat vezetője*

⁽¹⁾ HL L 88., 2007.3.29., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2017/970 végrehajtási rendelete (2017. június 8.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 329/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 146., 2017.6.9., 129. o.).

I. MELLÉKLET

A 329/2007/EK rendelet IV. mellékletének „B. Jogi személyek, jogalanyok és szervek” című része a következőképpen módosul:

1. a „8. Namchongang Trading Corporation (másképp: a) NCG, b) Namchongang Trading, c) Nam Chon Gang Corporation, d) Nomchongang Trading Co., e) Nam Chong Gan Trading Corporation, f) Namhung Trading Corporation). Egyéb információ: a) telephelye Phenjanban, Észak-Koreában található; b) a Namchongang a General Bureau of Atomic Energy (GBAE) fennhatósága alatt működő észak-koreai kereskedelmi vállalat. A Namchongang érintett volt azoknak a japán eredetű vákuumszivattyúknak a beszerzésében, amelyeket egy észak-koreai nukleáris létesítményben azonosítottak, valamint egy német állampolgárhoz köthető nukleáris vonatkozású beszerzésben is. A vállalat továbbá az 1990-es évek végétől kezdve részt vesz alumíniumcsövek és más olyan felszerelések beszerzésében, amelyek kifejezetten alkalmasak urániumdúsítási programban való felhasználásra. A vállalat képviselője egy korábbi diplomata, aki korábban Észak-Korea Nemzetközi Atomenergia-ügynökség (IAEA) melletti képviselőjeként szolgált a Yongbyon nukleáris létesítmények 2007-es vizsgálata idején. Az ország korábbi proliferációs tevékenységére tekintettel a Namchongang tömegpusztító fegyverek elterjedésével kapcsolatos tevékenységei komoly aggodalomra adnak okot. Megjelölés időpontja: 2009.7.16.” bejegyzés helyébe

a következő szöveg lép:

„8. Namchongang Trading Corporation (másképp: NAMCHONGANG TRADING; NAM CHON GANG CORPORATION; NOMCHONGANG TRADING CO.; NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION; Namhung Trading Corporation; Korea Daeryonggang Trading Corporation; Korea Tearyonggang Trading Corporation); a) Phenjanban, Észak-Koreában található; Sengujadong 11-2/ (vagy Kwangbok-dong), Mangyongdae kerület, Phenjan, Észak-Korea; b) a Namchongang Észak-Koreának a General Bureau of Atomic Energy (GBAE) ellenőrzése alatt álló kereskedelmi vállalata. A Namchongang érintett volt azoknak a japán eredetű vákuumszivattyúknak a beszerzésében, amelyeket egy észak-koreai nukleáris létesítményben azonosítottak, valamint egy német állampolgárhoz köthető nukleáris vonatkozású beszerzésben is. A vállalat továbbá az 1990-es évek végétől kezdve részt vesz alumíniumcsövek és más olyan felszerelések beszerzésében, amelyek kifejezetten alkalmasak urániumdúsítási programban való felhasználásra. Képviselője egy volt diplomata, aki Észak-Koreát képviselte a Jongbjon nukleáris létesítményeknek a Nemzetközi Atomenergia-ügynökség (NAÜ) által 2007-ben végzett ellenőrzése során. Az ország korábbi proliferációs tevékenységére tekintettel a Namchongang tömegpusztító fegyverek elterjedésével kapcsolatos tevékenységei komoly aggodalomra adnak okot. Telefonszám: +850-2-18111, 18222 (8573-as mellék). Fax: +850-2-381-4687. Megjelölés időpontja: 2009.7.16.”;

2. a „(10) Green Pine Associated Corporation (másképp: a) CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY; b) CHONGSONG YONHAP; c) CH'ONGSONG YO'NHAP; d) CHOSUN CHAWO'N KAEBAL TUJA HOESA; e) JINDALLAE; f) KU'MHAERYONG COMPANY LTD; g) NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION; h) SAEINGP'IL COMPANY). Címe a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Phenjan, Észak-Korea; b) Nungrado, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Green Pine Associated Corporation vette át a Koreai Bányászatfejlesztési Kereskedelmi Vállalat (Korea Mining Development Trading Corporation, KOMID) több tevékenységét. A szankcióbizottság 2009. áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK elsőszámú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Green Pine exportálja továbbá a KNDK-ban a fegyverek és az azokhoz kapcsolódó anyagok közel felét. A Green Pine fegyverek és azokhoz kapcsolódó anyagok Észak-Koreából való exportja miatt került szankciók hatálya alá. A Green Pine tengeri katonai járművek és fegyverzetek, például tengeralattjárók, katonai hajók és rakétarendszerek gyártására szakosodott, és torpedókat exportált, valamint műszaki támogatást nyújtott iráni védelmi vállalatoknak. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.” bejegyzés helyébe

a következő szöveg lép:

„10. Green Pine Associated Corporation (másképp: Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'ongsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal Tuja Hoesa; Jindallae; Ku'm-haeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company; National Resources Development and Investment Corporation; Saeng Pil Trading Corporation). Címe: a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Phenjan, Észak-Korea; b) Nungrado, Phenjan, Észak-Korea; (c) Rakrang No. 1 Rakrang District, Phenjan Korea, Chilgol-1 dong, Mangyongdae District, Phenjan, Észak-Korea. Egyéb információ: A Green Pine Associated Corporation vette át a Koreai Bányászatfejlesztési Kereskedelmi Vállalat (Korea Mining Development Trading Corporation, KOMID) több tevékenységét. A szankcióbizottság 2009. áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely Észak-Korea első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Green Pine exportálja továbbá a KNDK-ban a fegyverek és az azokhoz kapcsolódó anyagok közel felét. A Green Pine fegyverek és azokhoz kapcsolódó anyagok Észak-Koreából való exportja miatt került szankciók hatálya alá. A Green Pine tengeri katonai járművek és fegyverzetek, például tengeralattjárók, katonai hajók és rakétarendszerek gyártására szakosodott, és torpedókat exportált, valamint műszaki támogatást nyújtott iráni védelmi vállalatoknak. Telefonszám: +850-2-18111 (8327-es mellék) Fax: +850-2-3814685 és +850-2-3813372. E-mail-címek: pac@silbank.com és kndic@co.chesin.com. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.”;

3. a „46. A Koreai Néphadsereg Stratégiai Rakétaereje (más néven: Stratégiai Rakétaerő; a Koreai Néphadsereg Stratégiai Rakétaerő Parancsnoksága). Hely: Phenjan, Észak-Korea. Egyéb információ: A Koreai Néphadsereg Stratégiai Rakétaereje felel Észak-Korea valamennyi rakéta programjáért és felelős a SCUD és NODONG rakéták fellövéséért.” bejegyzés helyébe

a következő szöveg lép:

- „46. A Koreai Néphadsereg Stratégiai Rakétaereje (más néven: Stratégiai Rakétaerő; a Koreai Néphadsereg Stratégiai Rakétaerő Parancsnoksága, Stratégiai Erő; Stratégiai Erők). Hely: Phenjan, Észak-Korea. Egyéb információ: A Koreai Néphadsereg Stratégiai Rakétaereje felel Észak-Korea valamennyi rakéta programjáért és felelős a SCUD és NODONG rakéták fellövéséért. Megjelölés időpontja: 2017.6.2.”.
-

II. MELLÉKLET

A 329/2007/EK rendelet V. melléklete a következőképpen módosul:

1. az „A. A 6. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett természetes személyek listája” részben az alábbi bejegyzéseket el kell hagyni:

„11. PAK To-Chun”; valamint

„9. PAEK Se-bong”

2. a „B. A 6. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett jogi személyek, jogalanyok és szervezetek listája” részben az alábbi bejegyzést el kell hagyni:

„17. Stratégiai Rakétaerők”.
